<ol> <li>a) Welche der Aussagen trifft auf Ihre Schmerzen in den letzten 4 Wochen am besten zu?</li> <li>(Bitte nur eine Angabe machen!)</li> </ol>												
SA c h m e r z			Zeit		Zeit			Zeit •				
1) Dauerschmerzen mit eichten Schwankungen O O Schmerzattacken, auch dazwischen schmerzfrei O O O O O O O O O O O O O O O O O O O												
Wenn Sie an Schmerzattacken leiden (Bild 3 und 4), beantworten Sie bitte zusätzlich noch folgende Fragen: b) Wie oft treten diese Attacken durchschnittlich auf? mehrfach täglich												
c) <b>Wie lange</b> dauern diese Attacken durchschnittlich? Sekunden O Minuten O Stunden O bis zu drei Tagen O länger als drei Tage												
9. Sind Ihre Sch wenn ja:	nmerzen z morgens		n Tagesze tags O			Ja ( abends (		nein C nachts C	)			
empfinden Bitte lassen Aussage für Sie haben b	<ul> <li>10. Mit der folgenden Liste von Eigenschaftsworten können Sie genauer beschreiben, wie Sie Ihre Schmerzen empfinden. Denken Sie bei der Beantwortung an Ihre typischen Schmerzen in der letzten Zeit.  Bitte lassen Sie keine der Beschreibungen aus und machen Sie für jedes Wort ein Kreuz, inwieweit die Aussage für Sie zutrifft.  Sie haben bei jeder Aussage 4 Antwortmöglichkeiten:  3 = trifft genau zu  2 = trifft weitgehend zu  1 = trifft ein wenig zu  0 = trifft nicht zu</li> </ul>											
	trifft genau zu	trifft weit- gehend zu	trifft ein wenig zu	trifft nicht zu		trifft genau zu	trifft weit- gehend zu	trifft ein wenig zu	trifft nicht zu			
	3	2	1	0		3	2	1	0			
dumpf	0	0	0	0	heiß	0	0	0	0			
drückend	0	0	0	0	brennend	0	0	0	0			
pochend	0											
		0	0	0	elend	0	0	0	0			
klopfend	0	0	0	0	elend schauderhaft	0	0	0	0			
klopfend stechend			_			_		_				

SBL © Korb 2006

De	utscher So	chmerzfra	gebogen							Seit	e 5
11.	Skalen a Ein Wert	ın, wie sta von 0 bed	ark Sie Ihre deutet, Sie	e Schmer e haben k	zen empfi eine Schn	nden (unt nerzen, ei	er Ihrer ül n Wert vo	olichen Me n 10 bede	edikation eutet, Sie	). Ieiden unt	geführten er Schmerzen, nmerzstärke an.
a)	Geben S	ie bitte zu	ınächst Ih	re <b>momer</b>	ntane Sch	nmerzstäi	r <b>ke</b> an:				
	[ 0 ] kein Schmerz	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9] vorstellbare	[ 10 ] stärkster r Schmerz
b)	Geben S	ie jetzt bit	te Ihre <b>du</b>	rchschni	ttliche Sc	hmerzst	<b>ärke</b> währ	end der le	etzten 4 V	Vochen an	:
	[ 0 ] kein Schmerz	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9] vorstellbare	[ 10 ] stärkster r Schmerz
c)	Geben S	ie jetzt bit	tte Ihre <b>gr</b> e	ößte Schi	merzstärk	<b>ce</b> währer	nd der letz	ten 4 Woo	chen an:		
	[ 0 ] kein Schmerz	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9] vorstellbare	[10] stärkster r Schmerz
d)	Geben S	ie jetzt an	ı, welche \$	Schmerzs	<b>stärke</b> für	Sie bei er	folgreiche	er Behand	lung <b>ertr</b> a	<b>äglich</b> wär	·e:
,	[0] kein	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9]	[ 10 ] stärkster
	Schmerz									vorstellbare	r Scrimerz
12. a)	möchten  An wie v	wir Gena vielen Taç	ueres übe	er die <b>Aus</b> en Sie in d	<b>wirkunge</b> den letztei	n der Scl	nmerzen	erfahren.			n Zeitraum n üblichen
							an etwa	ı <u> </u>	] Tagen		
	keine Be	eeinträcht		Wert von	10 bedei					ı Wert von Zahlen da	0, Sie haben zwischen
b)			haben die einträchtig		en in den	letzten 3	Monaten	Ihren <b>Allt</b> a	ag (Ankle	eiden, Was	schen, Essen,
	[ 0 ] keine Beeinträcl	[1] ntigung	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9] Beeinti	[ 10 ] völlige rächtigung
c)	In welche Unternehi								eitaktivit	<b>äten</b> oder	
	[ 0 ] keine Beeinträcl	[1] ntigung	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9] Beeinti	[10] völlige ächtigung

d) In welchem Maße haben die Schmerzen in den letzten 3 Monaten Ihre Arbeitsfähigkeit (einschließlich

[5]

[6]

[7]

[8]

9] [10] völlige Beeinträchtigung

[9]

Hausarbeit) beeinträchtigt?

[1]

[2]

[3]

[4]

[0] keine

Beeinträchtigung

10																		
13.	a) Auf welche <b>Ursachen</b> führen Sie Ih	re <b>Sch</b> ı	merzen zurück?	(Mehrfac	hnennu	ngen sin	d mögli	ch)										
	für mich ist <b>keine Ursache</b> erkennba	r O																
	auf eine bestimmte Krankheit	0	wenn ja, welch	e?														
	auf eine Operation	0	wenn ja, welch	· ·														
			Datum der Ope	eration [		Monat	Jahr											
	auf einen Unfall	0	wenn ja, welch	en?														
			Datum des Unf	alls [														
	auf körperliche Belastung	0			Tag	Monat	Jah <b>r</b>											
	auf seelische Belastung	0																
	auf eine andere Ursache	0	wenn ja, welc	he?														
	Falls Ihre Schmerzen im Zusammenha Ersatzansprüchen (z.B. nach Operation b) Sind alle diesbezüglichen <b>rechtlich</b> (z.B. Schmerzensgeld)? ja	onen) st	ehen:		_		_											
14.	Was machen Sie selbst, um Ihre Sch		-															
	Bitte machen Sie genaue Angaben, z	.B. spa	zieren gehen, sc	hlafen, Al	olenkun	g,												
	Ich kann meine Schmerzen nicht bee	influsse	en O															
15.	Was löst Ihrer Erfahrung nach die So	chmerz	en aus oder ver	schlimm	ert sie?	)												
									5. Was löst Ihrer Erfahrung nach die Schmerzen aus oder verschlimmert sie?									
	Ich weiß es nicht																	
4.0																		
16	Ritta schätzen Sie Ihr derzeitiges all	gemein	aes Wahlhefinds	an ein Ge	shan Si	hitto ar	wie Si	a sich i	n der									
16.	Bitte schätzen Sie Ihr derzeitiges all letzten Woche meistens gefühlt habe	n. Kreu	zen Sie dazu auf	der 6-stu	ıfigen S	kala jew	eils die	Zahl an	, die am									
16.		n. Kreu	zen Sie dazu auf	der 6-stu men zu. E	ıfigen S Bearbeit	kala jew	eils die	Zahl an	, die am									
	letzten Woche meistens gefühlt habe ehesten auf Sie zutrifft: 0 = trifft gar n	n. Kreu	zen Sie dazu auf	der 6-stu men zu. E trifft ga nicht z	ifigen S Bearbeit ar zu	kala jew en Sie b	eils die itte alle	Zahl an Aussaç	, die am gen. trifft voll- kommen zu									
Tro	letzten Woche meistens gefühlt habe ehesten auf Sie zutrifft: 0 = trifft gar n tz der Schmerzen würde ich sagen:	n. Kreu icht zu,	zen Sie dazu auf 5 = trifft vollkomi	der 6-stu men zu. E trifft ga nicht z	ofigen S Bearbeit ar zu 1	kala jew en Sie b	eils die itte alle	Zahl an Aussao 4	, die am gen. trifft voll- kommen zu									
Tro	letzten Woche meistens gefühlt habe ehesten auf Sie zutrifft: 0 = trifft gar n	n. Kreu icht zu,	zen Sie dazu auf 5 = trifft vollkomi	der 6-stu men zu. E trifft ga nicht z	ifigen S Bearbeit ar zu	kala jew en Sie b	eils die itte alle	Zahl an Aussaç	, die am gen. trifft voll- kommen zu									
<b>Tro</b>	letzten Woche meistens gefühlt habe ehesten auf Sie zutrifft: 0 = trifft gar n tz der Schmerzen würde ich sagen:	n. Kreu icht zu,	zen Sie dazu auf 5 = trifft vollkomi	der 6-stu men zu. E trifft ga nicht z	ofigen S Bearbeit ar zu 1	kala jew en Sie b	eils die itte alle	Zahl an Aussao 4	, die am gen. trifft voll- kommen zu									
1. ld	letzten Woche meistens gefühlt habe ehesten auf Sie zutrifft: 0 = trifft gar n tz der Schmerzen würde ich sagen: ch habe meine alltäglichen Anforderun	n. Kreu icht zu,	zen Sie dazu auf 5 = trifft vollkomi	der 6-stumen zu. E trifft ga nicht z <b>0</b>	afigen S Bearbeit ar zu 1	kala jew en Sie b	eils die itte alle	Zahl an Aussaç 4	trifft voll-kommen zu									
1. ld 2. ld 3. ld	letzten Woche meistens gefühlt habe ehesten auf Sie zutrifft: 0 = trifft gar n  tz der Schmerzen würde ich sagen: ch habe meine alltäglichen Anforderun ch bin innerlich erfüllt gewesen.	n. Kreu icht zu, gen im	zen Sie dazu auf 5 = trifft vollkomi	der 6-stumen zu. E trifft ga nicht z <b>0</b>	afigen S Bearbeit ar zu 1	kala jew en Sie b	aitte alle  3  O	Zahl an Aussag 4	trifft voll-kommen zu  5									
1. ld 2. ld 3. ld 4. ld	letzten Woche meistens gefühlt habe ehesten auf Sie zutrifft: 0 = trifft gar n  tz der Schmerzen würde ich sagen: ch habe meine alltäglichen Anforderun ch bin innerlich erfüllt gewesen. ch habe mich behaglich gefühlt.	n. Kreu icht zu, gen im	zen Sie dazu auf 5 = trifft vollkomi Griff gehabt.	der 6-stumen zu. E trifft ga nicht z  0	afigen S Bearbeit ar 2u 1 O	kala jew en Sie b	a sitte alle	Zahl an Aussaç	trifft voll-kommen zu  5  O									
1. ld 2. ld 3. ld 4. ld 5. ld	letzten Woche meistens gefühlt habe ehesten auf Sie zutrifft: 0 = trifft gar netz der Schmerzen würde ich sagen: ch habe meine alltäglichen Anforderun ch bin innerlich erfüllt gewesen. ch habe mich behaglich gefühlt.	gen im	zen Sie dazu auf 5 = trifft vollkomi Griff gehabt.  wesen.	der 6-stumen zu. E trifft ga nicht z    O	figen S Bearbeit ar r  1  O  O	kala jew en Sie b	a itte alle	Zahl an Aussag	trifft voll-kommen zu  5  O O									

Deutscher Schmerzfragebogen

Seite 6

## 17. Fragen zu Ihrem Befinden

Bearbeitungshinweis: Bitte lesen Sie jede Aussage und kreuzen Sie die Zahl 0, 1, 2 oder 3 an, die angeben soll, wie sehr die Aussage **während der letzten Woche** auf Sie zutraf. Es gibt keine richtigen oder falschen Antworten. Versuchen Sie, sich spontan für eine Antwort zu entscheiden.

- 0 Traf gar nicht auf mich zu
- 1 Traf bis zu einem gewissen Grad auf mich zu oder manchmal
- 2 Traf in beträchtlichem Maße auf mich zu oder ziemlich oft
- 3 Traf sehr stark auf mich zu oder die meiste Zeit

1. Ich fand es schwer, mich zu beruhigen.	0	1	2	3	S
2. Ich spürte, dass mein Mund trocken war.	0	1	2	3	A
3. Ich konnte überhaupt keine positiven Gefühle mehr erleben.	0	1	2	3	D
4. Ich hatte Atemprobleme (z.B. übermäßig schnelles Atmen, Atemlosigkeit ohne körperliche Anstrengung).	0	1	2	3	A
5. Es fiel mir schwer, mich dazu aufzuraffen, Dinge zu erledigen.	0	1	2	3	D
6. Ich tendierte dazu, auf Situationen überzureagieren.	0	1	2	3	S
7. Ich zitterte (z.B. an den Händen).	0	1	2	3	A
8. Ich fand alles anstrengend.	0	1	2	3	S
Ich machte mir Sorgen über Situationen, in denen ich in Panik geraten und mich lächerlich machen könnte.	0	1	2	3	A
10. Ich hatte das Gefühl, dass ich mich auf nichts mehr freuen konnte.	0	1	2	3	D
11. Ich bemerkte, dass ich mich schnell aufregte.	0	1	2	3	S
12. Ich fand es schwierig, mich zu entspannen.	0	1	2	3	S
13. Ich fühlte mich niedergeschlagen und traurig.	0	1	2	3	D
14. Ich reagierte ungehalten auf alles, was mich davon abhielt, meine momentane Tätigkeit fortzuführen.	0	1	2	3	S
15. Ich fühlte mich einer Panik nahe.	0	1	2	3	A
16. Ich war nicht in der Lage, mich für irgendetwas zu begeistern.	0	1	2	3	D
17. Ich fühlte mich als Person nicht viel wert.	0	1	2	3	D
18. Ich fand mich ziemlich empfindlich.	0	1	2	3	S
19. Ich habe meinen Herzschlag gespürt, ohne dass ich mich körperlich angestrengt hatte (z.B. Gefühl von Herzrasen oder Herzstolpern).	0	1	2	3	A
20. Ich fühlte mich grundlos ängstlich.	0	1	2	3	A
21. Ich empfand das Leben als sinnlos.	0	1	2	3	D

DASS © Nilges, Korb, Essau 2012

Diese Zeile bitte <u>nicht</u> ausfüllen:			
	D.	Δ.	S.

Deutscher Schmerzfragebogen				Seite 8	
3 9					
18. a) <b>Von wem</b> wurden Sie bisher wegen Ihrer Schmerzen <b>u</b>	Intersucht o	der behande	lt?		
Keine Behandlung					
Allgemeinarzt O Neurochirurg	0	Psychot	herapeu	t	0
Chirurg O Neurologe	Q	Radiolog	ge		0
Heilpraktiker O Orthopäde Internist O Psychiater	$\circ$		ztherape		O
b) Wurde bei Ihnen bereits eine <b>Schmerzdiagnose</b> geste	ellt? ia ○			nein	_
wenn ja, welche?	ja O				O
19. Wie wurden Ihre Schmerzen bisher behandelt? Kreuzen Sie bitte an, welche der unten aufgeführten Behandelt	andlungama?	nahman Sia	orholton	haban Ga	bon Sio
bitte auch an, ob Ihre <b>Schmerzen</b> durch diese Maßnahm					ben Sie
	Erhalten:	Wenn ja $\rightarrow$		wirksam?	,
			ja	vorüber- gehend	nein
bisher <b>keine</b> Schmerzbehandlung	0				
Medikamente	0	$\rightarrow$	0	0	0
Infusionen	0	$\rightarrow$	0	0	0
Einspritzungen in das Schmerzgebiet, Nervenblockaden	0	$\rightarrow$	0	0	0
Einspritzungen am Rückenmark (z.B. epidural)	0	$\rightarrow$	0	0	0
Rückenmarksnahe Sonden- (SCS) oder Pumpensysteme	0	$\rightarrow$	0	0	0
Krankengymnastik	0	$\rightarrow$	0	0	0
Massagen, Bäder, Kälte-/Wärmetherapie	0	$\rightarrow$	0	0	0
Elektrische Nervenstimulation (TENS)	0	$\rightarrow$	0	0	0
Akupunktur	0	$\rightarrow$	0	0	0
Chiropraktik	0	$\rightarrow$	0	0	0
Psychotherapie	0	$\rightarrow$	0	0	0
Entspannungsverfahren, Hypnose, Biofeedback	0	$\rightarrow$	0	0	0
Medikamenten-Entzug	0	$\rightarrow$	0	0	0
Kur-/Reha-Behandlung	0	$\rightarrow$	0	0	0
Anderes:	0	$\rightarrow$	0	0	0
20. Wurden Sie schon einmal <b>operiert</b> ?	ja O	wie oft?		J <sub>mal</sub> n	ein O
Wichtig sind für die Beantwortung dieser Frage auch alle					
Betäubung durchgeführt werden, z.B. Nasenoperationen Sie, welche Operation wegen Ihrer Schmerzen durchge		a Baucnspieg	eiungen	. Bitte mark	tieren
Art der Operation:		Datum:		wg. S	chmerz?↓
1					0
2.					0
3.					Ö
4.		 			Ö
5.					Ö
	<del></del>	Tag Mona	nt	Jahr	_

21.	<b>Aktuelle Medikamente</b>	<b>n-Einnahme</b> . Bitt	te tragen Sie in die	e nachfolgende <sup>-</sup>	Tabelle alle Med	dikamente ein, die
	Sie zurzeit einnehmen	(Schmerzmedikar	mente, Blutdruckm	nittel u.s.w.)		

Beispiele	Ich nehme das Medikament regelmäßig					e das Medikament r bei Bedarf
Medikament	früh	früh mittags abends spät abends			wenn zutreffend, ankreuzen	ungefähr <u>wie oft</u> pro Monat?
Beispiel: Ibuprofen 600	1 Tbl.	1 Tbl.	0	0		
Beispiel: Ibuprofen 200					Х	ca. 7mal 1 Tbl.

	lch i	nehme das regeln	s Medikam näßig	ient	lch nehme das Medikament <u>nur bei Bedarf</u>		
Bitte hier Ihre Medikamente eintragen:	früh mittags abends spät abends			wenn zutreffend, ankreuzen	ungefähr <u>wie oft</u> pro Monat?		

22. <b>Frühere Schmerzmedikamente</b> : Bitte tragen Sie hier Ihre Schmerzmedikamente ein, die Sie früher genommen haben. Bitte bewerten Sie auch deren Wirksamkeit und eventuelle Nebenwirkungen.											
		wirksam? e ankreuz	en)	Nebenwirkungen?							
Ihre früheren Schmerz-Medikamente	nein	etwas	ja	bitte beschreiben							

23. Haben Sie Allergien gegen bes	timmte Medikamente?	ja 🔘	nein 🔾	
wenn ja, gegen welche?				

Seite 10

24. Leiden Sie neben Ihren Schmerzen an weiteren Krankheiten oder Krankheitsfolgen? Im Folgenden sind Krankheitsgruppen mit Beispielen aufgeführt. Wenn eines der Beispiele zutrifft, unterstreichen Sie es bitte. Dann schätzen Sie bitte ein, wie stark Sie durch diese Erkrankung in Ihrem Alltagsleben beeinträchtigt sind. "0" bedeutet, Sie erleben keine Beeinträchtigung, "3" besagt, dass Sie eine starke Beeinträchtigung erleben.			
Bösartige Erkrankungen, Tumorleiden, Krebs	ja 🔾	nein 🔾	
Welche Erkrankung:	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Erkrankungen des Nervensystems, Gehirns und Rückenmarks z.B. Epilepsie, Multiple Sklerose (MS), Parkinson, Schlaganfall, Nervenverletzung, Nervenlähmung, Nervenentzündung, Polyneuropathie; Zustand nach Rückenmarkverletzung, Schädel-Hirn-Trauma oder Schlaganfall Andere:	ja 🔾	nein 🔾	
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Erkrankungen der Atemwege z.B. Asthma, chronische Bronchitis, Emphysem; Zustand nach Pneumothorax, Tuberkulose oder Lungenentzündung  Andere:	ja 🔾	nein 🔾	
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Erkrankungen von Herz oder Kreislauf z.B. Koronare Herzerkrankung, Herzrhythmusstörungen; Herzschwäche, Bluthochdruck, Arterienverkalkung, Aneurysma; Zustand nach Herzinfarkt, Thrombose, oder Embolie Andere:	ja 🔾	nein 🔾	
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Magen-, Darmerkrankungen z.B. Entzündung der Magenschleimhaut oder der Speiseröhre (Refluxkrankheit); Magen-/Zwölffingerdarmgeschwüre, Reizdarm, M.Crohn, Colitis ulcerosa, Hämorrhoiden, Stuhlinkontinenz (Schwäche des Schließmuskels); Zustand nach Magen- oder Darmblutung Andere:	ja 🔾	nein 🔾	
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Erkrankungen der Leber, Galle oder Bauchspeicheldrüse z.B. Chronische Leberentzündung (=Hepatitis), Leberzirrhose, Gallenkoliken durch Steine oder Entzündung, Entzündung der Bauchspeicheldrüse Andere:	ja 🔾	nein 🔾	
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Erkrankungen der Nieren, Harnwege (Blase, Harnröhre) oder Geschlechtsorgane z.B. Chronisches Nierenversagen, Harnwegsentzündung, Blasenschwäche, Endometriose, Sexualstörung; Zustand nach Nierenkoliken oder Nierensteinen Andere:	ja 🔾	nein 🔾	
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Stoffwechsel-Erkrankungen z.B. Zuckerkankheit; Über- oder Unterfunktion der Schilddrüse, Gicht; Erhöhung der Blutfettwerte Andere:	ja 🔾	nein 🔾	
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Hauterkrankungen z. B. Psoriasis (Schuppenflechte); Nesselsucht; Ekzeme Andere:	ja 🔾	nein 🔾	-
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Erkrankungen des Muskel-Skelett-Systems / des Bindegewebes z.B. Chronische Polyarthritis, M.Bechterew; rheumatische Muskelentzündung, Skoliose; Osteoporose; Arthrose von Knie-, Hüft-, oder Schultergelenk; Zustand nach Bruch eines Wirbelkörpers Andere:	ja 🔾	nein 🔾	
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Seelische Leiden z.B. Depression, schwere Angstzustände, Panikattacken, Magersucht, chronische Müdigkeit und Erschöpfung, Sucht oder Abhängigkeit, Psychose Andere:	ja 🔾	nein 🔾	
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Andere Erkrankungen	ja 🔾	nein 🔾	• •
	keine [0]	Beeinträchtigung [1] [2]	starke [3]
Risikofaktoren Blutgerinnungsstörung, Hepatitis, HIV Andere:	ja 🔾	nein 🔾	
<b>Unverträglichkeiten, Allergien</b> z.B. Pflaster, Lebensmittel, Wasch-/Putzmittel, Blütenstaub, Hausstaub	ja 🔾	nein 🔾	